



Zvi (Hersz) Cirulnik

Zvi (Hersz), as mentioned before, was born in 1933 in Lututów. When my uncle Juda chose to settle in the United States, Zvi decided to immigrate to Israel. He was only about fourteen years old when he left his family and immigrated alone as part of the "Youth Aliyah". This was on 24th January 1949. Zvi was sent to the Ginegar Group¹ and completed his education. On 12th November 1952, he enlisted in the IDF and served in the communications corps.

I remember Zvi well. When he visited our house, wearing his IDF uniform, he left a great impression upon us. His appearance was meticulous. He always carried a black briefcase with him and always brought sweets.

The fate that had left him among the living during the horrific period of the War did not stand by him. The thread of his life was severed on 14th September 1956 (9th Tishrei 5717), when he was only twenty-three years old. Zvi (Hersz) found his death in a motoring accident, while on his way to Eilat. The terrible accident occurred on the Yerucham-Be'er Menucha Road. Zvi was buried in the military cemetery in Haifa.

סיפור חייו

מדינת ישראל
משרד הביטחון

סיפורי חייהם

צירולניק, צבי

בן פישל ואטל. נולד ביום ח' בתמוז תרצ"ג (2.7.1933) בעיר אוריב שבבסרביה. בימי מלחמת-העולם השנייה ברח המשפחה כולה לרוסיה ושם ידעה רעב וסבל. באותם הימים נתיים מאביו והוא טאץ למשוך בעול-המשפחה. כתום המלחמה עבר לגרמניה ושם נצטרף ליעלית-הנוער. לאחר שמתה עליו אמו שם עלה לארץ במסגרת "יעלית-הנוער" (בשנת 1949) ונשלח לקבוצת נייגר, שם השלים את השכלתו. אירת-הארץ השפיעה עליו לטובה ועד מהרה ראה בה מולדת לכל דבר. היה מקובל על כל חבריו ואהוב עליהם. שלוש שנים עברו עליו בתוך הקבוצה ובנובמבר 1952 גויס לצה"ל. הצטיין בחריצותו והתמסר לתפקידו בכל לב ונפש והיה אהוד על חבריו בצבא ואהוב על מפקדיו. ביום ט' בתשרי תשי"ז (14.9.1956) נפל בשעת מילוי תפקידו והובא למנוחת-עולמים בבית-הקברות הצבאי בחיפה.

(דף זה הוא חלק ממפעל ההנצחה הממלכתי "יזכור", שנערך ע"י משרד הביטחון)

Zvi Cirulnik

Son of Fishel and Ethel. Born on the 8th Tammuz 1933 (02/07/1933) in the city of Orhei in Bessarabia. During the Second World War, the entire family fled to Russia, where they experienced hunger and suffering. In those days, his father died, and he was forced to provide for the family. After the War, he moved to Germany, where he joined the "Youth Aliyah." After his mother died there, he immigrated to Israel as part of the "Youth Aliyah" (in 1949) and was sent to the Ginegar Group, where he completed his education. The country's atmosphere influenced him for the better, and he soon saw it as a homeland in every respect. He was popular, and loved by all his peers. He spent three years inside the group, and in November 1952 he was drafted into the IDF. He excelled in his diligence, and devoted himself to his duties with all his heart and soul, and was admired by his comrades in the army, and esteemed by his commanders. On the 9th Tishrei 5717 (14/09/1956) he fell in the line of duty, and was laid to rest in the military cemetery in Haifa.

Memorial Page commemorating Zvi Cirulnik, which was published by the Ministry of Defence

[Translation is on the right]

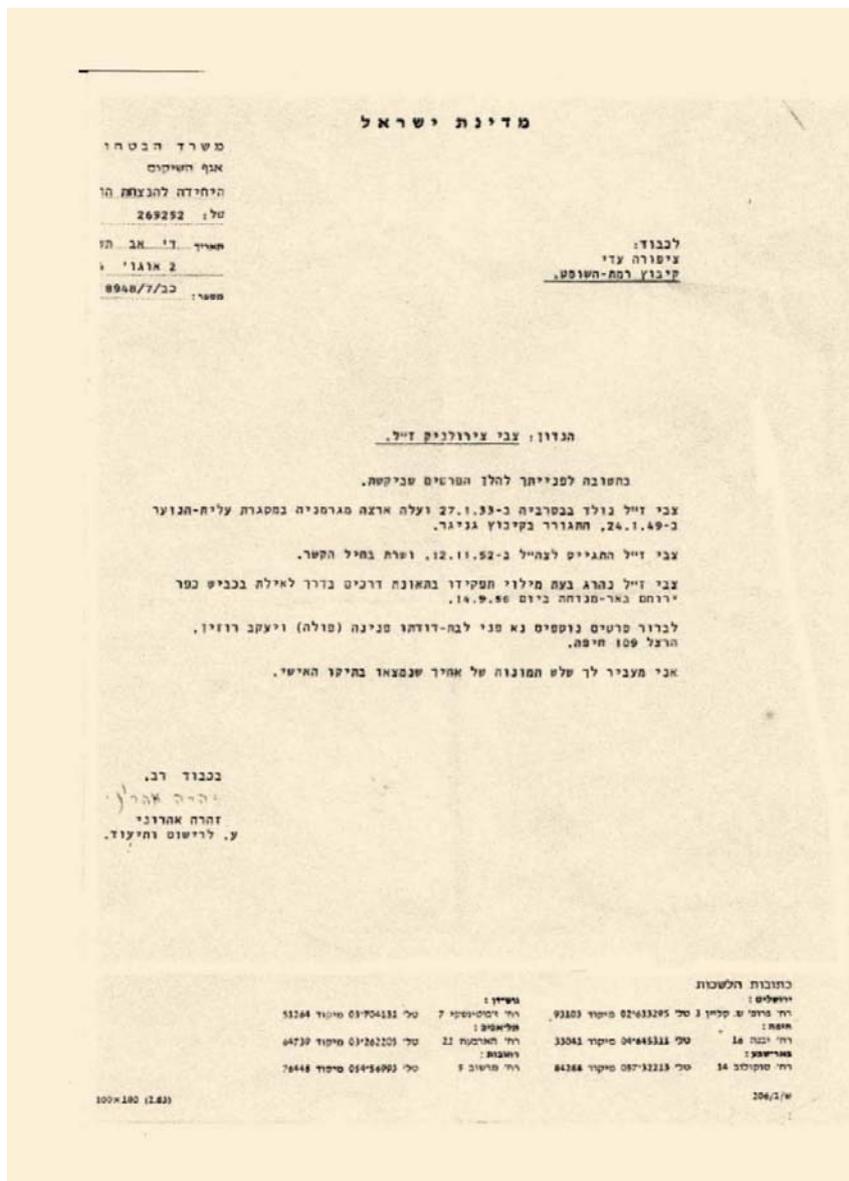
¹ [TN: Kibbutz in Northern Israel.]

The Ministry of Defence website has immortalised his memory in a brief passage. In this segment, we found two errors: one regarding Zvi's birthplace and the other is the information that his parents allegedly fled during the Second World War to the Soviet Union.

I have no doubt that the incorrect registration was made in good faith. As a lone soldier, no one gave his exact details to the Ministry of Defence commemorators. The correct details have been presented above and we will do everything necessary to correct them on the Ministry of Defence website also.

My cousin Cypora gave me a copy of the documents issued by the Ministry of Defence after Zvi's death, in which it is stated, "For more details, please contact his cousin Pnina (Pola) and Yaakov Rozyn, 109 Herzl Street, Haifa".

I never knew the abovementioned Pnina (Pola) and Yaakov Rozyn and I did not know, until then, of any relatives Zvi had in Israel. I made an attempt to locate someone among them, but without success.



Re: Zvi Cirulnik z"l

In response to your appeal, here are the details which you requested:

Zvi z"l was born in Bessarabia on 27/01/33, and he immigrated to Israel from Germany as part of the Youth Aliyah on 24/01/49. He lived in Kibbutz Ginegar.

Zvi z"l enlisted in the IDF on 12/11/52, and he served in the communications corps.

Zvi z"l was killed in the line of duty in a motoring accident on the way to Eilat, on the Kfar Yerucham-Be'er Menucha road, on 14/09/56.

I am sending you three photographs of your brother which were found in his private file.

[Above: Translation of the main body of letter]

[Document sent to Cypora from the Ministry of Defence]